

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyílttér
soronként 2000 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.

Amen.

Főpolgármesteri installáció

Budapest székesfőváros törvényhatósága ünnepélyes közgyűlésén főpolgármesterré választotta Ripka Ferencet.

Ez a választás nem tekinthető csupán a főváros ügyének, mert téves volna azt hinni, hogy Ripka Ferenc főpolgármesterben Budapest csupán egy új tisztviselőt nyert. Az ő személyének felülkerekedése nagy jelentőséggel bír, mert a főváros politikájában az a felfogás jutott diadalra, amelyik nem ismer gyűlölködést, ellenben munkáskötényt kötve dolgozni akar a polgárság érdekében.

Ez a várvavárt irány kiváló személyt nyert Ripka Ferencben, akinek ha életrajzát röviden átfutjuk, azt látjuk, hogy kitartó szorgalom, állandó, meg nem szűnő munka útján jutott el magas pozíciójához. Kívánjuk, hogy energiáját és szorgalmát teljes mértékben vigye át a főváros ügyeibe, mert Budapest jelentősége az ország megcsónkítása után még megsokszorozódott.

Ez a főispáni installáció még politikai szempontból is nagyon érdekes. A választáson kislült, hogy a szélső baloldal s a vele közös platformon lévő demokraták is Ripkára adták a szavazatukat. A Wolf-párt nem nyilatkozott meg egységesen, mert közülük bár legnagyobbbrészt szintén Ripkára szavaztak, mégis közel 40 szavazat forgácsolódott el más személyekre. Ezen mulott, hogy Ripka Ferencet nem egyhangulag választották meg Budapest főpolgármesterének.

Ezzel a nagyjelentőségű választással kapcsolatban innen a távol vidékről volna egy-két szavunk a főváros új polgármesteréhez, de különösen a törvényhatósági bizottsághoz. Az ország munkát vár a főváros politikájában s szeretné, ha Budapest példát szolgáltatna számára. Sajnos ez az ünnepélyes közgyűlés sem játszódott le minden incidens nélkül. A szélső baloldal, amelyik, ugylátjuk, a parlamenti ciklus befejezése után a fő-

város közgyűlési termébe helyezte át turbulens magatartását, ezt a díszes külsejű s ünnepélyes keretben lezajlott közgyűlést is a töle megszokott tónussal zavarta meg. Örömmel látjuk a főpolgármesteri széken Ripka Ferencet, akit a munka emberének tekintünk, de ugyanakkor sajnálattal tapasztaljuk, hogy megint olyan elemekkel is meg kell küzdenie, amelyek kifelé a forumon konszolidációt hirdetnek ugyan, de minden olyan alkalommal, amikor ezeket módjukban volna elősegíteni, inkább a rendezavarásra, az összhang és a munka megőnéítésára törekcsenek.

Fokozott figyelemmel fogjuk kísérni a fővárosi nagyon érdekes összetételű törvényhatóságnak mű-

ködését s tekintve a főpolgármester személyét s azt a programot, amit installációja alkalmával adott, reméljük, hogy a főváros új törvényhatósága sikeres működést fog kifejteni, mégha felütötte fejét is a rendezavarás, amely ha a jövőben gátat nem talál, akkor igazán nem volna semmi létjogosultsága annak a törvényhatóságnak, amelyik ahelyett, hogy a főpolgármester által nyújtott programot megvalósítaná, inkább izgalmak keltésével, oktalan turbulenciával pocsékolja drága idejét. Mi azonban rendületlenül bizunk az új főpolgármester személyében, aki mint a kormány által kinevezett kormány biztos már előzőleg is nagyon derekasan megállta a helyét.

A közigazgatási bizottság ülése

Sátoraljaujhely, július 13.

Hétfő délelőtt 10 órakor tartotta Zemplénavármegye közigazgatási bizottsága július havi rendes ülését Széll József főispán elnöklété alatt a bizottsági tagok csaknem teljes számu részvételével.

Az ülés a megszokottnál ünnepesebb képet mutatott, nemcsak azért, mert Széll József főispán első ízben elnökölt a közigazgatás

e fontos szervének ülésén, hanem mert nagyon indokoltan súlyt helyez arra, hogy a tanácskozás komolyságát és méltóságát a külső keretek is alátámasszák.

A bizottság tagjainak szívélyes üdvözlétével s azoknak a mélyreható feladatoknak méltatásával nyitotta meg a főispán az ülést, amelyeket a közigazgatási bizottságokat kreáló 1876. évi VI. t. c. aláhuzottan hangsulyoz. A bizott-

ság feladata mondotta a főispán — örködni a felett, hogy a törvényhatóság területén a közigazgatás összhangzatosan teljesítse feladatait s ebben a bizottság összes tagjai, ugy a választottak, mint a kinevezettek s a hivatalbóli tagok vállvetve együtt működjenek. Mint a bizottság elnöke kéri a bizottság tagjainak támogatását.

Az *alispáni jelentés* a kormányzó előtti tisztelgésről, a vitézi avatáson való részvételről s a személyi ügyekről számolt be a bizottságnak. Majd részletesen a Bodroghid építésével kapcsolatban az építkezés folytonosságának biztosításához szükségessé vált újabb egy milliárdos állami kölcsön s a programba vett utépitési és ut-helyreállítási munkálatokra szükséges két milliárdos állami előleg kérelmezéséről számolt be a jelentés. A kérelmezett állami előleg nagy mértékben apasztaná a vármegye területén a munkanélküliséget.

A terjedelmes s a közigazgatás minden ágazatára kiterjedő jelentéshez való felszólalása kapcsán báró Sennyey Miklós melegen üdvözölte a bizottság nevében az elnököl főispánt s biztosította őt a bizottság minden irányu támogatásáról. Intézkedést kér a továbbibban arra, hogy miután a

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(147) IV.

A diktatura második szaka.

Csuta július 13-án próbálkozott meg a Szerencs vidéki földműves szegények és földmunkások — tulajdonképen pedig a gazdák forradalmasításával. Buta önhittségében arról álmodozott és hízegői tele beszélték a fejét, hogy amint sikerült neki az ujhelyi munkásságot forradalmasítani, sőt a nem épen forradalmi elemet is megbarátkoztatni a kommunizmussal, aképen fog a dolga menni a harangodi parasztsággal is. Össze is gyűlt Szerencsen némi csőcselék, jobbára gyerek, a hirdethd demagóg megbámulására, de frázisai eredménytelenül pufogtak el s még csak annyira sem volt képes menni, hogy nagyobb szabásu rikácsolást, vásári

zajt csapatott volna magának. A tömeg már érezte a közeli bukást. Csnta panaszkodott is legközelebbi környezetének s azon nézetének adott kifejezést, hogyha a terrorral nem fognak sietni, az ellenforradalom pár nap alatt kitör.

Ebben az időpontban forgott Ujhely abban a veszedelemben, hogy Szamuelli és terrorcsapata fogják meglátogatni. A direktorium emberei fenyegetöztek is Szamuelliékkal, „akik értenek ám a mesterségükhöz, miképen kell *függvényekkel észre téríteni a burzsujt.*”

Ez az időszak volt ugyanis a diktatura hóhérualmának szánya s ahogy láttuk, a kort megszegyenítő módszerrel buzgólkodtak „a forradalom belső ellenségeinek legyözésében”.

Ujhelyt valószínűleg az a körülmény mentette meg a Szamuelli járástól, hogy Csuta már meg volt félemlítve, Bettelheim pedig távol volt. Az sem volt valószí-

nütlén, hogy Szamuelli sem tartotta magára nézve bátorságosnak a Sátoraljaujhelybe való kiszállást, ahol közel tudta a cseheket, oláhokat s ahonnét a Szojka őrnagy erélyéről is volt alkalma egyet-mást hallani.

Volt azonban még egy reményességük Csutáéknak s azt hirdették is, el is bizakodtak benne. A vörös hadseregnek a Tiszán-tuli akciójától várták a haldokló uralom ujraéledését. A tanácskormány kiáltványa, mely szerint „egyidőre” a cseheknek békét kell hagyni, de ott vannak a bojár uralom fegyveres bérencei, az oláh hadak, azokra kell reájuk törni a gazdag Tiszántul visszafoglalásával érni be, amíg majd ismét rá kerülhet a csehekre sor. A közvélekedés tisztában volt a helyzettel. Bizott is jóformán mindenki abban, hogy a vörösök nem fognak tudni a Tiszántul semmire menni, hogy a fővárost el fog kelleni a komanárd kormányt hagyni s ilyformán lesz

jégverés a pácini határban 100 százalékos kárt okozott, a bereckihid és rozvágyi tvh. ut építésénél a község lakói részesíttessenek első sorban munkaalkalomban, mire az alispán megnyugtató választ adott.

Az alispáni jelentés és válasz tudomásul vétele után az egyes szakelődök terjesztették elő szokásos havi jelentéseiket s referáltak a bizottság intézkedéseit igénylő ügydarabjaikat.

A közigazgatási bizottság után a fegyelmi választmány és a gazdasági albizottság üléseztek.

A politika hírei

A parlament kapuzárásakor — amint ez már a politikában így szokás — egyes lapokban különböző hírek kerültek forgalomba az egységes-párt válságáról. A pártválságot a kiscgazdáknak — az ellenzék által annyira forszírozott — kiválásával hozzák kapcsolatba s egyik fővárosi lap vasárnapi számában a parlamenti szünet utánra jóslatja a kiválást. Azt is tudni véli a cikk írója, hogy a kiscgazdákat maga Bethlen miniszterelnök szorítja ki a pártból s helyettük a Zichy—Ernszt pártot fűzi szorosabb kötelékekkel az egységes-párthoz.

Illetékes helyről nyert értesülésünk szerint a kiscgazdák kiválása csak az ellenzéknek rendszerint megismétlődő jámbor óhajta és önkényes kombináció, aminek semmi alapja nincs.

A szocialisták hosszúnak találják a parlamenti szünetet s legutóbbi pártterkeztetükön foglalkoztak a parlament összehívásának kérdésével, amit a demokraták fegyverbarátságával vélnek elérhetőnek. Az összehívást kérő

vége a bandauralomnak. Fenéketlen butaságukban a Bokányi név varázserejével próbálkoztak hatni, „a dicső fővezér“, ugymond diadalra fogja vezetni a proletár hősokeket.

A proletáuralom közeli bukását csak a vak nem látta. A vörösök tiszai átkeléséhez fűzött vérmes reménykedést (13--15) a kétségbe esett kapkodás váltotta fel. Bebizonyosodott, hogy a vörös katonák komoly harci feladatok megoldására képtelenek. Szégyenletesen futottak meg az oláhok előtt. Futásuk a sereg feloszlását jelentette.

Július 20-án Gara összehívatta a sátoraljajhelyi pénzüzetek igazgatóit s rájuk parancsolt, hogy két huszonnégy órán belül egy millió koronát szolgáltatassanak be. Éheznek — ugymond — a proletárok s ő azt nem tűrheti, a fehér pénzért pedig — noha az Európa legjobb pénze — az ellenforradalmi hajlamu falusi nép nem ad élelmi szert.

(Folyt. köv.)

ivet azonban, hogy mégis nekik is maradjon egy kis idejük a pihenésre, csak augusztus végén nyujtják be s követelni fogják a napirendnél a Somogyi-Bacsóúgy tárgyalását.

Vass József népjóléti miniszter munkába vette a rokkantkérdés végleges rendezését s az őszi ülésszakban terjeszti be javaslatát, mely remélhetőleg közmeignyugvást fog kelteni.

Az október 11-ig tartó parla-

Normál és kihalási státus a tisztviselőknél

Kormányintézkedés szerint július 25-ig megkapják a tisztviselők az elmaradt pótlékot. A felemelt illetmények folyósítása 25-én veszi kezdetét.

A kormány normál és kihalási státust létesített. A normál státus szerint a minisztériumokban a

menti szünet a kormánynak nem jelent pihenést. A minisztériumok részint realizálják az elfogadott törvényeket, részint újabb fontos törvényjavaslatokat készítenek elő.

Mayer János földmívelésügyi miniszter a gyöngyösi gazdanapon mondott beszédében kijelentette, hogy a kormánynak fokozott törekvése a borkivitel emelése s ennek érdekében a kiszállítandó borokra még tarifális engedményeket is tesz.

békebeli létszám egyharmada marad meg. A minisztériumok csak a 8-ik fizetési osztálynál tartoznak a normál státusba. A kihalási státusban levők nem léphetnek elő és fizetésemelésben nem részesülhetnek.

Kitüntetett gazdasági munkások

A m. kir. Földmívelésügyi Miniszter Bonta Sámuel és Berta Ferenc pácini mezőgazdasági munkásokat elismerő oklevéllel tüntette ki. Bonta Sámuel 25 év óta áll báró Sennyey Miklós szolgálatában és mint béresgazda nemcsak kiváló szorgalmával, hozzáértésével és hűségével szolgált rá a kitüntetésre, hanem ezeken felül azáltal, hogy a forradalmi időkben is derekasan megállta a helyét; nem hallgatott az izgatók bujtoztatására, hanem hűségesen kitarított azok mellett a hagyományok mellett, amelyet apától öröklött.

Berta Ferenc sohasem volt cseléd, hanem ötven év óta napszám után él. Az ő egyszerű, becsületes lelkét sem tudták eltántorítani a kommunista izgatók maszlagoló szavai s minden csábítás ellenére megmaradt hazáját szerető magyarnak, aki előtt szent a törvény és legnagyobb kincs a kötelesség és munka becsületes teljesítése. A kitüntetett munkások a magyar ember komoly önértékével és láthatólag mélyen meghatva vették át a kitüntetett okiratokat és hallgatták földesuruknak atyai szavait.

Szeptemberi érettségire, összevont magánvizsgákra előkészít teljes anyagi felelősséggel vidékieket is

„BOROSS-GÁRDOS“
tanintézet

Budapest, VIII. Rákóczi-ut 57/a
Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknél kedvezmény Válaszbélyeg csatolandó

Vármegyei levente-ünnepély Szent István napján

Élénk emlékeztünkben van még az a nagyszabású és páratlanul színes, nemzeti érzésünkben felémelő hatású levente-avatás, melyet a múlt év augusztus 20-án rendezett Zemplénavármegye testnevelési felügyelősége. Olyan érdeklődést, annyi lelkesedést váltott ki az akkori levente-avatás színes tömegjeleneteivel, a céltudatosan erős akarás eredményeivel, amely mindmostanáig megőrzött hitet és bizalmat öntött szívünkbe.

A múlt Szent István-napi ünnepektől óta a vármegye területén a Levente Egyesületek szervezése minden járás területén és minden községben befejezést nyert. Az a kemény, odaadó és fáradhatatlan munkásság és céltudatos irányítás, mely a vármegyei testnevelési felügyelőséget sokoldalú tevékenységében mozgatja és irányítja olyan eredményeket szült, amely a legnagyobb mértékben meglepi azokat, akik ennek a fiatal intézménynek működését közről szemlélik.

A vármegye közönsége előtt ezuttal is a Magyar Szent Korona integritásának ünnepén, Szent István király napján fogja bemutatni a vármegye testnevelési felügyelősége azt a heroikus munkát, melyet a levente-képzés terén a múlt évi ünnepélye óta is végzett.

A csonka vármegye területéről 5—6000 főnyi leventesereg fog felvonulni a Szent István-napi seregszemlén a dohánygyári sportpályára, hogy a magyar virtus, a magyar erő és akaratról tett bizonyosságukkal fölemeljék és ápolják bennünk a magyar jövőbe vetett hitet.

Olyan nagyszabású program kidolgozása foglalkoztatja a leventék vezérkarát, amely a jelek után ítélve egyedülálló lesz az országban. Ismeri vármegyénk kö-

zönsége a vármegye háza nagytermében Dudits Andornak remek festményét, mely II. Rákóczi Ferencet udvarával az ónodi országgyűlésen ábrázolja. Erről a festményről mintázott előkép előtt fog az 5—6000 főnyi zempléni leventesereg tisztelegve elvonulni.

Járások futócsapatai egymás ellen, egyöntetű gyakorlati szabályzat után betanított szabadgyakorlatok, sport és atletikai versenyek, távgyaloglás és 70—80 lovas versenyre ígérnek ritka látványosságot.

De nem árulunk el többet. A zempléni falvakban lázas előkészületek folynak s máris erős izgalom előzi meg a nagy napot: a magyar jövő zempléni seregszemláját.

H I R E K.

— **A Stefánia Szövetség fiókjának közgyűlése.** A Stefánia Szövetség sátoraljajhelyi fiókja július 20-án d. u. 5 órakor a vármegye háza nagytermében rendkívüli közgyűlést tart, melynek tárgya gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné lemondása az elnöki tisztségről és báró Waldbott Frigyesné Mária Alice kir. hercegnőnek ugyanerre a tisztségre való megválasztása.

— **A központi választmány ülése.** Zemplénavármegye központi választmánya f. évi július 14-én d. e. 11 órakor az alispáni kisteremben ülést tart, melynek tárgya a névjegyzékek ellen beadott fellebbezések és észrevételek elbírálása.

— **Kinevezés Hazay Béla sárospataki lakost az igazságügyminiszter a sárospataki kir. járásbíróshoz végrehajtóvá nevezte ki.**

— **A hevesmegyei főispánság.** Amint az Egri Népujság írja, a hevesmegyei főispánság betöltésének régóta vajudó ügye végre megoldáshoz jutott. A vármegye főispánjává *Isaák Gyula* alispánt nevezik ki.

— **Munkásbiztosító járulék kése delmi pótlékának leszállítása.** A minisztérium július 1-től kezdődő hatállyal a betegségi és balesetbiztosítási járulék kése delmi pótlékát a kereskedelmi és iparkamarák ismételt sürgetésére havi 2%-ra szállította le.

Jön a Tízparancsolat!

— **Huszonhatszázalék a legmagasabb kamatláb.** Értesítésünk szerint Magyarország összes pénzüzeteti megállapodtak abban, hogy július hó 15-től kezdve 26 százaléknál nagyobb kamatot nem szednek. Kétségtelen, hogy valami tulságosan kedvezőnek nem mondható ez a huszonhatszázalék még legfelső határnak se, de valami haladást mégis jelent a hitelélet konszolidálása felé, mert idáig 32--36 százalék között mozgott a vidéki bankok hitelkamatlába.

— **Teitelbaum Mór csodarábbi halálának évfordulójára** a Chebra Kadisa közbenjárására ismét engedélyt adott a belügyminiszter a lengyel és csehországi zsidóknak, hogy július 19 től 27-ig utólagos vízumfizetés és 10.000 korona kezelési pótlék lefizetése ellenében Sátoraljúj helyben át-léphetik a határt és itt tartózkodhatnak. Az ellenőrzés és vízumkezelés a nagyalomáson történik. Az államrendőrség felhívja már most az idejövők ismerőseit, figyelmeztessék őket, hogy 27-én el kell hagyniuk az országot és visszafelé is csak Ujhelynél léphetik át a határt, mert amennyiben ezt másutt kísérelnék meg, idetoloncolást és kihágási eljárást von maga után.

Jön a Tizparancsolat!

— Nemzetközi bonyodalmak egy szépségverseny körül.

Egyik közelünkbe eső vármegyénkbeli járási székhelyen, melynek lakóit a cseh állami mindenhatóság boldogítja, nagy társadalmi háborúság dúl mostanában, illetve a cseh vöröskereszt táncmulatsága óta, melyen egy csinos és sikkes magyar leány, aki rokoni látogatáson időzött a városkában, annyira megszárdította a jámbor Na Zdárokat, hogy szavazatukkal elvitte a rivális cseh szépségek elől a szépségverseny első díját. — A magyarok igen jól mulatnak az eseten, mert az egyik hivatalnok *nagyság*, aki nemrégiben még a közeli cukorgyár raktárának öncélú ellenőrzésében tűnt ki, nemzeti presztizs-kérdést csinált az ügyből és listát készített azokról a szeladonokról, akik megfelelően a nemzeti önértékről férfiúi gyengeségükkel lehetővé tették, hogy a republika területén egy magyar leány, ha csak szépség terén is, megelőzze a cseh amazonokat. A városka békéje azóta egész fel van durva és a csezsók hosszú orral járnak-kelnek, tartva a kilátásba helyezett megtorló következményektől és a republika kormányának rendelkezésétől, mely jövőre minden bizonnyal zár alá veszi a szépségversenyeket és csak a saját fajtabeli indulóknak tartja azokat nyitva, hallatlan megcsúfolására minden nemzetközi illetlenek és szemnek és szívnek egyaránt kellemes jó izlésnek.

— **Versenybírálgatás.** A sátoraljúj helyi államépítészeti hivatal az Érsébet-kórház részére építendő bakteriológiai laboratórium építési munkálataira versenytárgyalást hirdet. Az ajánlatok f. hó 29-én d. e. 10 óráig nyújthatók be. Részletes feltételek a hivatalnál megtekinthetők.

— **Bontják már az aradi szobrokat.** Hosszu készülődés után Vigniali Rafael nagyváradi szobrász, a város vezetőségének utasítására megkezdte Arad két magyar szobrának, a Szabadság és a Kossuth szobornak lebontá-

sát. A munkálatokat a Szabadság szobron kezdték meg. A szobor körüli teret az esetleges zavargást elkerülendő katonai kordonnal zárták el és a szuronyos katonák a munkásokon kívül senkit sem engednek a szobor közelébe. A katonaságon kívül megerősített őrségek is ügyelnek a rendre. A munkálatok nagy körültekintést és óvatosságot, valamint speciális tudást igényelnek annál is inkább, mert a szobroknak ma megfizethetetlen művészi értékük van. Vigniallinak vagyonaival kellett garantálni hogy a szobrok teljes épségben, a legcsekélyebb sérülés nélkül megmaradnak.

— Valorizációs életbiztosítás.

A „Duna” biztosítótársaság azon feleivel, kik 1920-ig életbiztosítást kötöttek, ugyszintén akik 1923-ig biztosítottak, valorizációs életbiztosítást köt, amely uton a befizetett összegek rekompenzálódnak. Felvilágosítást nyújt a Társaság saujhelyi főügynöksége (Karinca uca 8) Ugyanezen főügynökség B. listás tisztviselőt keres ügyszerzőül.

— Evező-túra Szegedig.

Görgey Miklós ezredes az idén is megnevezte Sárospatakon a Szegedig evező bator és lelkes csoportot. A kiránduló társaság tagjai Kolozs Richárd mérnök, az ismert hegedűművész, Miksic László bpesti mérnök és a tavaly is startolt Bálint József. A kis társaság a nagy körültekintéssel felszerelt „Éva” hajón mondott búcsút a pataki partoknak.

Jön a Tizparancsolat!

— **Herczeg Ferenc** képes irodalmi hetilapjának az Uj Időknek 28. számában folytatódnak Beczassy Judit és Csathó Kálmán regényei. Közli a lap azonkívül az új, 160 milliós sorsjáték tervezetét, Surányi Miklós és Drasche-Lázár Alfréd és Karl Ettlinger elbeszéléseit, Rákosi Jenő cikkét, Gács Demeter és Sogesdy László verseit, számos művészi és időszertü képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 80.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-ut 16.

— **A Tizparancsolat.** Világsiker jelentő körútján a jövő héten Ujhelybe is elérkezik az a hatalmas méretű filmalkotás, melynek az az alapeszméje, hogy a tizparancsolat ma is változatlanul és sértetlenül uralkodik az emberi életben. A film Cecil de

Mille rendező kiváló alkotása s ama kevés filmirodalmi termék közé tartozik, amely egy etikai tételt bizonyít meggyőző erővel. A pénz, az arany, a vagyon nem boldogít; boldoggá, nyugodt, derült, tiszta életűvé csak az egy igaz Istenbe vetett rendíthetetlen hit teheti az embert. A film cselekménye kettős: egy bibliai s egy modern részre tagolható s a biblikus rész szimbolikus aláfestése a modern jeleneteknek. Egyszermind azonban ragyogó alkalom a legpazarabb jelenetek megrendezésére. Mózes a sinai hegyen, az aranyborjú imádása, a zsidók átkelése a Vörös tengeren felejthetetlen látványossággal szolgálnak. A modern rész a legidegesebb történet, mely vászonra került. A megrendítő erkölcsi erkölcsi erejű filmet a jövő hét végén: pénteken, szombaton és vasárnap mutatja be az ujhelyi mozgószínház.

— **Elitált gyermekgyilkos anya.** Kamenszki Andrásné kispataki lakost, aki a sátoraljúj helyi közkórházban született ikrei közül Béla nevű 24 napos gyermekét, mikor a kórház elhagyása után ikreivel a Bodrog partján haza felé igyekezett, a vízbe dobta, a sátoraljúj helyi kir. törvényszék egy évi és hat hónapi börtönrre ítélte.

— A tüzkárosultak javára befolyt adományok nyilvános nyugtázása. (Folytatás.)

Dr. Burger Jakabné és dr. Fuchs Emilné gyűjtőívén: Molnár Béla 400 ezer, Leizerovics Mórné, Sátoraljúj helyi Takarékp. 300, Adler Albert, Juhász Jenőné, Siposs Ilona 200, Adorján Dezső (ruhaneműt is), Rose Ignác, Guttman Ármán, Keresztesi Andor, Polgár Jenő, Schwarczbarth Lipót, Mücke Károly, Főtőzde, Szántó Mór (ruhaneműket is), Földes Ferenc, Bergida Vilmos, Weisz Bertalan, Schönfeld és Berkovics, öz. Isépy Istvánné, Lipschitz Adolf, Kopeczek József, Furmint r.-t. Csontos Zsuzsika, Bobkó Sándor 100 ezer, Amzel Áronné, Deutsch Imre, Altmann M., Olvashatatlan, Friedmann N., Czékus Zoltán, Jónap Andor, Róth Józsefné, Szabó Vince, Alexanderné, Brünner Lajos 50, Hartstein N. 35, Kroó, Roth N., Klein Samuné 25 ezer, Brachné, N. N., Guttman Imre 20, Kovács Balázs, Friedmann Jenő (ruhaneműket is), N. N., Klein Ferenc, Ganz Lázár, Reich N., Szegál, Deutsch N. 10, N. N. 5 ezer kor. Geller

Az összes



praktikus háziasszonyoknak a valódi **Franck**-hoz való hajlandósága abban leli magyarázatát,

hogy a valódi „**Franck**” a **kávédarálóval** mint **védjegy** a legjobb, legizletesebb és a leg-tartalmasabb kávépótlék!

Aron pék 20 kgr. kenyér. — **Dr. Nagy Béláné, Wolff Lajosné és dr. Berger Józsefné gyűjtőívén:** Magyar-Olasz Bank 2 millió, dr. Burger Jakab 300, dr. Haas Bertalané, dr. Dubay István, dr. Nagy Béla (ruhaneműket is), dr. Grosz Miklósné, dr. Lichtenstein Jenő, dr. Székely Lászlóné 200, Grünspan Herman, dr. Fried Samuné, Hönsch Dezső, dr. Saffr Miklós, dr. Hornyay Béláné, Mattyasovszky Kálmáné, Pintér Istvánné, öz. Véhli Sámuelné, Suden Hermanné, dr. Szász Herman, dr. Isépy Tihamér, Szmrecsányi Pálné, dr. Berger József, dr. Gaál Barnabás, dr. Holló Andorné, Szeniczey Ödön, Grosz N. 100 ezer, Spitz Izsóné, ifj. Deutsch, Mészáros István 50, dr. Friedmann Árminné, Zinner Adolfné 30, dr. Hellinger 25, Kellner Sámuelné 20 ezer korona. (Folytatjuk.)

— **Az Én Ujságom** képes gyermeklap. Barátja, tanítója, szórakoztatója a magyar gyermekvilágnak. Szövegben, képen, gazdag tartalommal jelenik meg havonta háromszor. Alapította Pósa Lajos. Előfizetési ára negyedévre 25.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-ut 16.

Árpád utca 7. sz. alatti **HÁZ,**

mely áll 1) öt szoba, előszoba és fürdőszobából, 2) két szoba és mellékhelyiségekből **szabadkézből eladó és azonnal beköltözhető.** Közvetítők kizárva.

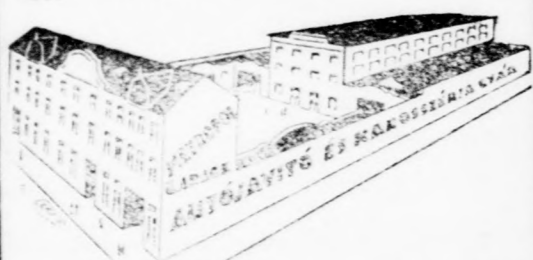
A sátoraljúj helyi királyi közjegyző **gyakorlott gyors- és gépirónót** keres mielőbbi belépésre

Fával égetett **meszet** építkezésre

és permetezésre legolcsóbban ajánl

ifj. Klein Jakab

festék-, kefe-áru, háztartás- és gazdasági cikkek üzlete
Sátoraljúj hely, Petőfi-utca 1. sz.

Olcsóbbanmint bárhol kap
új vagy használt**AUTÓT**teherautót
motorkerékpárt**METROPOL GARAGE**

Budapest, VI., Lehel-ucca 25.

Telefon: 112-23, 24, 25.

50-100 holdas
szikmentes szántó-**földbérletet**keresek a sátoraljaujhelyi
járás területén.Andrássy Sámuel
Taroal.**Kovács Balázs Saujhely.**

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalaki-
tását, javítását és tisztítását.Wekerle-tér 5. (Főtözsde szomszéd-
ságában)Raktáron mindféle férfi
gyapjukalapok minden színben.**Kávét,
teát, kakaót**csakis megbízható, köz-
ismert cégnél vásároljon!
A Meinel cég cikkei köz-
kedveltek és híresek,
5, 10, 15 és 20 kgr.-os
postacsomagokat bér-
mentve szállítunk. —
Kérjen árjegyzéket!**MEINL GYULA R.T.**

Budapest, IX., Dandár-ucca 15.

257/1925. vh. sz.

Árverési hirdetmény.16.200.000 korona tőke, en-
nek 1925. évi február hó 9. nap-
jától havi 15 százalékos kamata és
eddig összesen 633.338 korona
perköltés erejéig, — amennyiben
a követelésre időközben részfize-
tés történt, annak beszámításával,
— a sátoraljaujhelyi kir. járás-
bíróóság Pk. 2916/1925. sz. kiküldő
végzése folytán a végrehajtást szen-
vedőnél 1925. évi május hó 23-án
bíróilag lefoglalt és 17.700.000
koronára becsült ingóságokra az
árverés elrendeltetvén, — a felül-
foglaltatott követelése erejéig is,
amennyiben azok törvényes zálog-
jogot nyertek — és annak Sátor-
aljaujhelyben, Rákóczi-u. 50. sz.
alatt leendő megtartására 1925.
évi július hó 17. napjának d. u.
3 óráját tűzöm ki, amikor a
foglaltatott bútorok a leg-
többet ígérőnek, készpénzfizetés
mellett, szükség esetén becsáron
alul is el fognak adni.
Sátoraljaujhely, 1925. jun. 27.Gáll Vilmos,
kir. jbir. végrehajtó.**MEGHIVÓ.****Közgazdasági Bank Részvénytársaság**

Sárospatak

részvényesei az 1925. augusztus hó 5-én délelőtt
11 órakor az intézet helyiségében tartandó**rendkívüli közgyűlésre**

tisztellel meghívotnak.

KÖZGYŰLÉSI TÁRGYSOROZAT:

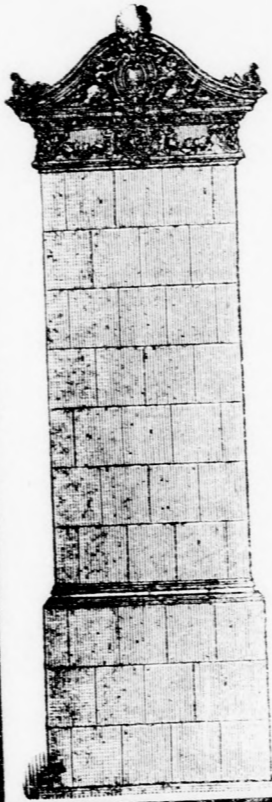
1. Jegyzőkönyv hitelesítésére két közgyűlési tag kiküldése.
2. Az alapszabályok II. fejezet 6 §-ának módosítása az alap-
tőke felemelésével kapcsolatban és az V ik fejezet 22. §.
első bekezdésének módosítása.
3. Lemondás folytán egy új felügyelőbizottsági tagnak 3 évi
időtartamra való megválasztása.
4. Alapszabályszerűleg bejelentett indítványok tárgyalása.
Sárospatak, 1925. július 4.

Igazgatóság.

CSICSERY JÓZSEF

cserepkályha és épületdísz-műhelye

Sárospatak.

Készítik sárospataki kaolin-chamotte legfinomabb
tűzálló agyagból cserepkályhákat, kandalló-
kat, takaréktűzhelyeket, továbbá fürdőká-
dákat és falburkolatokat is. Cserepkályhákat,
kandallókat és takaréktűzhelyeket mindenféle
színben, nagyságban, modern stílusban és kivitel-
ben, sima, valamint mintás cserepekben nagy
választékban raktáron tartok. — **Javítások**
és **tisztítások** gyorsan és pontosan eszközöltnék
Nagy választékban raktáron tartok, valamint ren-
delésre készítek mindennemű szobrászmun-
kat gipszből és agyagból

Videki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölök.

Előzékeny kiszolgálás.

ÉRTESÍTÉS.Van szerencsénk a nagyérdemű közönség figyelmét
Kossuth Lajos-utca 35. sz. a. ujonnan megnyitott**SZÜCS-ÜZLETÜNKRE**felhívni. — Külföldön szerzett szaktudásunk biztosíték arra,
hogy képesek vagyunk a közönség legmesszebb menő és
legkényesebb igényeit kielégíteni.Állandóan raktáron tartunk a legnagyobb vá-
lasztékban mindennemű szőrmét s az üzlet
köréhez tartozó cikkeket s ezeket a legjutá-
nyosabb áron tartjuk forgalomban.Szőrmebundákat, sportkabátokat a nyár folyamán a legújabb
divat szerint minden elfogadható áron átdolgozunk.
Szőrméket, bundákat molykár elleni megóvásra elvállalunk.
A n. é. közönség pártfogását kéri
teljes tisztelettel **Butella Testvérek**Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van,
akkor okvetlenül használja a**szerencsi gyógyiszapfürdő**iszappakolásait, mert ez teljesen
és maradandóan meggyógyítja.Iszappakolások minden vasárnap, hétfőn,
kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken
kaphatók. — Kényelmes vaauti közlekedés
minden irányban.

Mélyen leszállított árak!

Fürdőigazgatóság

Könyvnyomdánk helyisége

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

HUGÓ VIKTOR:

A NYOMORULTAK3-ik kiadás, négy kötet, 1580 oldal. Fordította Salgó Ernő. Klasszikus
Regénytár. **A négy kötet ára 70.000 korona.**

HUGÓ VIKTOR:

A PARISI NOTRE-DAMETeljes kiadás, 822 oldal. **Ára 63.000 korona.**
Benedek Marcel fordítása.

Kapható SZABÓ PÁL könyv-, zenemű-, papir- és fényképészeti kereskedésében Saujhely. Telefon: 126.

Amatőrök és fényképészek figyelmébe!Megérkeztek a friss fotócikkek. Elsőrendű külföldi
gyártmányú lemezek, előhívók, fixálók, aranyfürdők,
gáz- és napfénymásoló papirokból minden méretben.
Sötétkamara-lámpák, rubin üvegburák, fényképragasztó
szerek, albumok, kartonok.

Kazetták! Mendzurák! Tálak! Szárító-állványok! Filmek! Másolókeretek!

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. bethivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató